

I

Glass Liner®

Istruzioni per l'uso

Glass Liner è un compomero per sottofondo, fotopolimerizzabile, mono-componente e radiopaco. Grazie alla sua composizione ione-vetrosa Glass Liner ha un'eccellente adesione alla dentina ed è estremamente biocompatibile. Grazie all'aggiunta di un componente ceramico è inoltre dotato di eccezionale resistenza alla compressione. Essendo monocomponente, è pronto all'uso, non richiede impasto né preparazione, evitando così sprechi di materiale.

Uso

Preparare le cavità: pulire ed asciugare. Porre un'adeguata quantità di Glass Liner su un blocco da impasto immediatamente prima di applicarlo.

Evitare di lasciarlo esposto alla luce poiché potrebbe indurire prematuramente.

Applicare Glass Liner con uno strumento adatto. Si consiglia di non applicare strati superiori ad 1 mm di spessore. Se necessario applicare singoli strati sovrapposti. Coprire le zone in prossimità della polpa con un sottofondo all'idrossido di calcio.

Glass Liner va trattato con luce alogena. La distanza ottimale consigliata è di 2 mm dalla superficie, con un tempo di trattamento di almeno 20 secondi.

Indicazioni supplementari

Data la forte capacità di adesione di Glass Liner, si consiglia di usare per rimuovere gli eccessi di materiale uno strumento rotativo.

Si raccomanda di conservare Glass Liner a temperature non superiori ai 22°C. Se conservato a basse temperature (4-8°C) ha una durata maggiore. In questo caso è necessario che ritorni ad

una temperatura normale prima dell'uso.

Effetti indesiderati

Se questo prodotto viene usato e applicato correttamente, molto raramente possono riscontrarsi effetti collaterali indesiderati. Nel caso si dovessero riscontrare effetti indesiderati, o anche in caso di dubbio, si prega di comunicarcelo in ogni caso descrivendo quanto più esattamente possibile le circostanze e i sintomi.

Precauzioni d'impiego

Le istruzioni e le precauzioni d'impiego descritte sul foglio illustrativo allegato al prodotto si devono rispettare in ogni caso. Se, nonostante il rispetto di queste indicazioni, si dovessero riscontrare nel paziente reazioni allergiche o altri effetti indesiderati, si prega di comunicarcelo tempestivamente descrivendo le circostanze concomitanti quando più esattamente possibile.

Controindicazioni

Non usare in pazienti allergici a derivati dell'acido metacrilico.

Interazioni con altri materiali

Evitare l'uso contemporaneo di cementi per otturazione provvisoria contenenti eugenolo, in quanto l'eugenolo ne pregiudica l'indurimento e l'adesione.

NOTA

Gli strumenti di applicazione (cannule) sono monouso e devono essere utilizzati su un unico paziente.

Presentazione

[REF](#)WP5601 1 x 2,0 ml + cannula

[REF](#)WP5602 2 x 2,0 ml + cannula

RU

Glass Liner®

Инструкция по применению

Легкозастывающее, рентгеноконтрастное, однокомпонентное покрытие полостей.

Показания к применению

Подготовить полость, хорошо очистив и высушив ее. Наносить требуемое количество материала на смесительную пластину непосредственно перед применением. Избегать воздействия солнечного или искусственного освещения, так как это может вызвать преждевременное затвердевание материала. Нанести слой покрытия маленьким круглым конденсором. Толщина слоя не должна превышать 1 мм. При необходимости создания более толстого покрытия, последовательно наносить, давая застыть, несколько слоев.

Материал может наноситься только на дентин. Не применять для эмали. Материал застывает под воздействием галогенового света. Световод должен находиться как можно ближе к полостному покрытию. В случае если расстояние между световодом и поверхностью превышает 2 мм, подвергать покрытие воздействию галогена, по меньшей мере, 30 секунд. При любых обстоятельствах время воздействия должно быть не менее 20 секунд. Образовавшиеся стойкие остатки материала удаляются буром.

Дополнения

Застывший материал обладает такой твердостью, что его остатки не возможно удалить из полости зондом. Это может привести к удалению всего покрытия. В этой связи для удаления излишков вещества использовать алмазный бор. Хранить материал при комнатной температуре, но не выше 22°C. Охлаждение материала (до 4-8°C)

Взаимодействие с другими лекарственными препаратами

Не использовать покрытие в сочетании с материалами, содержащими эвгенол, так как последний негативно влияет на реакцию затвердевания.

Противопоказания

Не применять для пациентов, испытывающих аллергию на производные метакриловой кислоты.

Не использовать покрытие в сочетании с материалами, содержащими эвгенол, так как последний негативно влияет на реакцию затвердевания.

Инструкция по применению

Выполнять все советы по работе и мерам предосторожности. В случае появления побочных действий или других реакций (даже при точном выполнении требований инструкции), просим по возможности информировать нас с подробным описанием всех сопутствующих обстоятельств и симптомов.

Предуведомление

Медицинские инструменты, которые идут в комплекте с изделием (канюли и т.д.), предназначены для одноразового использования только на одном пациенте!

Форма выпуска

[REF](#)WP5601 1 x 2,0 мл шприц.

[REF](#)WP5602 2 x 2,0 мл шприц.

PL

Glass Liner®

Instrukcja użycia

Światłoutwardzalny, nieprzepuszczający promieni TG, jednoskładnikowy podkład.

Aplikacja

Przygotuj ubytek, dokładnie oczyść i osusz. Umieść odpowiednią ilość materiału na podkładce do mieszanina na rółko przed zaaplikowaniem. Unikać ekspozycji na światło dzienne i sztuczne oświetlenie, co mogłoby spowodować przedwczesne utwardzenie materiału. Nałożyć warstwę materiału podkładowego. Warstwa nie powinna przekroczyć 1 mm grubości. Jeśli warstwa podkładu musi być grubsza, zaaplikować i utwardzić kilka kolejnych warstw. Materiał może być aplikowany jedynie na zębinę. Nie aplikować na szkliwo. Materiał utwardzić lampą halogenową. Światło umieścić możliwie jak najbliżej ubytku. Jeśli lampa znajduje się powyżej 2 mm nad powierzchnią ubytku, naświetlać co najmniej 30 sekund. W żadnych okolicznościach nie naświetlać krócej niż 20 sekund. Pozostałe resztki materiału, które znalazły się na powierzchni szkliwa, należy usunąć instrumentem rotacyjnym.

Załącznik

Podkład jest tak twardy po utwardzeniu światłem, że sonda nie może być używana do usunięcia nadmiaru materiału z ubytku. To mogłoby uszkodzić całą powierzchnię podkładu. Zamiast tego należy użyć instrumentu rotacyjnego do usunięcia resztek. Materiał należy przechowywać w temperaturze pokojowej, ale nie przekraczającej 22 stopni Celsjusza. Przechowywanie w

Opakowania

[REF](#)WP5601 1 x 2,0 ml + kaniule

[REF](#)WP5602 2 x 2,0 ml + kaniule

Adnotacja

Aplikatory są przeznaczone do jednorazowego stosowania u jednego pacjenta.

Opakowania

[REF](#)WP5601 1 x 2,0 ml + kaniule

[REF](#)WP5602 2 x 2,0 ml + kaniule

www.wp-dental.de

info@wp-dental.de

Fon: + (49) 4123/9228-0

Fax: + (49) 4123/9228-49

www.wp-dental.de

info@wp-dental.de

Fon: + (49) 4123/9228-0

Fax: + (49) 4123/9228-49

www.wp-dental.de

info@wp-dental.de

TR

Glass Liner®

Kullanma Kilavuzu

Kullanma Talimatı

Glass Liner ışıkla sertleşen, tek bileşenli bir camiyonomer kaide maddesidir.

Uygulanması

Kaviteyi hazırlayın, iyice yıkayıp kurutun. Uygulamadan hemen önce yeterli miktarda malzemeyi karıştırma kağıdına alın. Malzemenin bu esnada reflektör veya gün ışığına maruz kalarak erken sertleşmesine engel olun. Küçük top uçlu bir fulvar yardımıyla kaviteye ince bir tabaka malzemeyi uygulayın. Tabaka 1mm'den kalın olmamalıdır. Daha kalın bir uygulama gerekli olduğunda ilave tabakalar yerleştirip her tabakayı ışınlayarak sertleştirin. Uygulama dentin üzerinde olmalı, mineye taşmamalıdır. Malzeme halojen ışık sayesinde sertleşir. Işık kaynağının ucu dolgu maddesine mümkün olduğunca yakın konumlandırılmalıdır. Eğer ışık kaynağı dolgudan 2cm uzaktaysa 30 saniye ışınlayın. Mine üzerine yapılan artık dolgu malzemesini bir dönen alet yardımıyla uzaklaştırın.

Uygulama talimatları

Her koşulda ürün için önerilen uygulama talimatlarına ve güvenlik tedbirlerine tam olarak uyduğunuzdan emin olun. Tüm koşullar yerine getirildiği halde hastada yine de istenmeyen reaksiyon veya yan etkiler oluşursa lütfen bize durumu ve bulgular olabildiğince ayrıntılı tanımlayan bir bildirim gönderin.

Not

Uçlar bir hastada tek kullanıma uygundur.

Ticari sunum

[REF](#)WP5601 1 x 2,0 ml + uçlar

[REF](#)WP5602 2 x 2,0 ml + uçlar

İlaveler

Kaide malzemesi taşan bölgelerinde sonda uzaklaştırılmayacak kadar serttir. Bu hareket tüm kaidenin bağlantısının zayıflamasına neden olur. Bunun yerine taşan kısımları dikkatle uzaklaştırmak için bir döner alet kullanın. Malzeme 22°C'yi aşmayan oda sıcaklığında saklanmalıdır. Buzdolabında saklamak (4-8°C) raf ömrünü uzatır. Kullanmadan önce malzemenin oda sıcaklığına dönmesine olanak tanıyın.

Yan etkiler

Doğru şekilde hazırlanıp uygulandığında bu ürünün yan etkileri son derece nadirdir. İstenmeyen bir yan etkiye karşılaşırsanız, etkenden emin olmanız dahi lütfen durumun ve bulguların ayrıntılı tanımlanmasını tarafımıza iletin.



Achtung
Warning
H315
H335
H319



Made in Germany



We know how



Willmann & Pein GmbH

Schusterring 35

25355 Barmstedt/Germany

Fon: + (49) 4123/9228-0

Fax: + (49) 4123/9228-49

www.wp-dental.de

info@wp-dental.de

2018-REV-010

